



**AMAZONE**

**ZA-V**



# ZA-V – Lo spandiconcime per tutte le situazioni



**SPEED**  
spreading

## Con ZA-V in corsia di sorpasso!

Con il modello ZA-V AMAZONE lancia sul mercato un potente spandiconcime, concepito per velocità di lavoro particolarmente elevate che arrivano fino a 30 km/h. Comunicazione ISOBUS, sistema di pesatura e molte altre innovazioni fanno dello ZA-V uno dei più moderni spandiconcime della sua categoria.

La portata elevata, fino a 390 kg/min, ed una larghezza di lavoro massima di 36 m consentono di raggiungere una capacità di lavoro massima di 33 ha/h, secondo le condizioni di lavoro.



## ZA-V

### per maggiore velocità

	Pagina
Punti di forza	4
Telaio e serbatoio   Sovrasponde	6
Equipaggiamento	8
Dispositivo di distribuzione   Dischi di spargimento ed agitatore	10
Dispositivi di concimazione di confine con ZA-V	12
Dispositivo di concimazione di confine Limiter V <sup>+</sup>   Schermo di spargimento sui confini e in parcelle	14
Telaio di pesatura   Sensore di inclinazione   Sensore di livello del fertilizzante	16
ZA-V Easy   ZA-V Control	18
ZA-V Tronic	20
Terminali ISOBUS	22
AMATRON 3	24
GPS-Switch   GPS-Maps   GPS-Track   Terminale CCI	26
AMAPAD   Tecnologia dei sensori	28
Assistenza sui concimi   Banco di prova mobile	30
Dati tecnici	32

❗ «La prova dei noi effettuata dello ZA-V è stata breve, ma estremamente convincente.»  
(profi – prova dello spandiconcime ZA-V 2000 Profis Tronic · 03/2015)

Per visualizzare i video:  
[www.amazone.tv](http://www.amazone.tv)



Fino a **33 ha/h**

 Fino a **390 kg/min**

 Fino a **30 km/h** di velocità di lavoro

**200 Hz** Sistema di pesatura  
con sensore di inclinazione

 Da **1700** fino a **4200 litri**  
di capacità serbatoio


## Punti di forza:

- ⊕ Modello di spargimento preciso nelle larghezze di lavoro fino a 36 m
- ⊕ Comunicazione ISOBUS di serie nella variante Tronic
- ⊕ Monitoraggio e controllo della quantità di spargimento grazie al sistema di pesatura da 200 Hz opzionale
- ⊕ Soft Ballistic System (SBS) per rispettare al massimo il concime
- ⊕ Sistema di distribuzione per quantità di spargimento fino a 390 kg/min
- ⊕ Agitatore intelligente non dannoso per il concime con interruzione automatica della rotazione a paratoie chiuse
- ⊕ Dischi di spargimento con palette particolarmente precise e rapide da regolare QuickSet
- ⊕ Dispositivo di concimazione di confine Limiter V<sup>+</sup> elettrico, orientabile in modo variabile nel flusso del concime per la concimazione precisa a bordo campo, a confine e in prossimità di fossi
- ⊕ Telo avvolgibile di copertura compatto, dotato di chiusura di sicurezza e facile da usare

Fino a **36 m**  
di larghezza di lavoro

La più moderna comunicazione

**ISOBUS**



Versatile dispositivo elettrico per la concimazione

di confine **Limiter V<sup>+</sup>**

# Telaio e serbatoio

La robustezza è la chiave



ZA-V 2000 Profis Tronic

**Eccezionale: spandiconcime portato con carico utile fino a 4500 kg**

## Vantaggi

- ✔ Telaio leggero ma estremamente stabile e rigido
- ✔ Baricentro ottimizzato e comunque disponibilità di ampio spazio per l'aggancio della macchina

## Telaio Super

Il telaio Super combina un carico utile di 3200 kg a dimensioni degli attacchi da Categoria II.

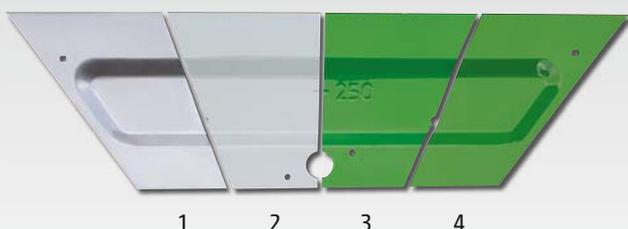
## Telaio Ultra

Il telaio Ultra è caratterizzato da 4500 kg di carico utile e dimensioni degli attacchi da categoria III.

**La base della tramoggia pressata**

## I vantaggi pratici

La base della tramoggia ha un volume di 700 l e viene ottenuta per pressatura di una lamina di metallo ed è priva di spigoli, angoli e saldature. Ciò garantisce uno scorrimento continuo e uniforme del fertilizzante. Grazie a questo sistema è più facile anche la pulitura della macchina.



## ✔ Verniciatura multistrato di alta qualità

- 1) Lamiera di acciaio
- 2) Fosfatazione allo zinco (strato di cristallo)
- 3) Fondo VCI
- 4) Verniciatura coprente

# Le sovrasponde

## In due larghezze e molte dimensioni



Sovrasponda S 1700 (larghezza di riempimento 2,22 m)



Sovrasponda S 2000 (larghezza di riempimento 2,22 m)

Sovrasponda S 2600 (larghezza di riempimento 2,22 m)  
con scala pieghevole in direzione di marcia sinistra

Sovrasponda L 2200 (larghezza di riempimento 2,71 m)



Sovrasponda L 2700 (larghezza di riempimento 2,71 m)



Sovrasponda L 3200 (larghezza di riempimento 2,71 m)



Sovrasponda L 4200 (larghezza di riempimento 2,71 m)

### Ampliamenti supplementari sovrasponde

Per aumentare a posteriori la capacità della tramoggia dello ZA-V, AMAZONE offre per le sovrasponde S ed L ampliamenti adeguati. La volumetria degli ampliamenti è di 600 l per le sovrasponde S o di 800 l per le sovrasponde L. Ovviamente

è ancora possibile montare sull'ampliamento un telo avvolgibile di copertura. In tal modo è possibile adeguare lo spreadconcime all'aumento di dimensioni dell'azienda.

ZA-V con ampliamento sovrasponda L 800



# Equipaggiamento

Studiato fin nei minimi dettagli



- ✓ Anche il riempimento diretto con pala caricatrice o con saccone è un'operazione estremamente semplice. Soprattutto utilizzando grandi pale, la sovrasponda di tipo L rappresenta un grande vantaggio.

## SafetySet

L'AMAZONE ZA-V con l'allestimento SafetySet offre maggiore sicurezza. Le macchine operatrici connesse a trattori veloci, devono essere chiaramente visibili nel traffico stradale. AMAZONE ha integrato in un design moderno i dispositivi di sicurezza stradale, obbligatori per legge. La staffa di protezione perimetrale soddisfa le normative antinfortunistiche.

Ampia piastra di avvertimento sul retro e impianto di illuminazione garantiscono una migliore riconoscibilità nel traffico.

## Telo avvolgibile di copertura

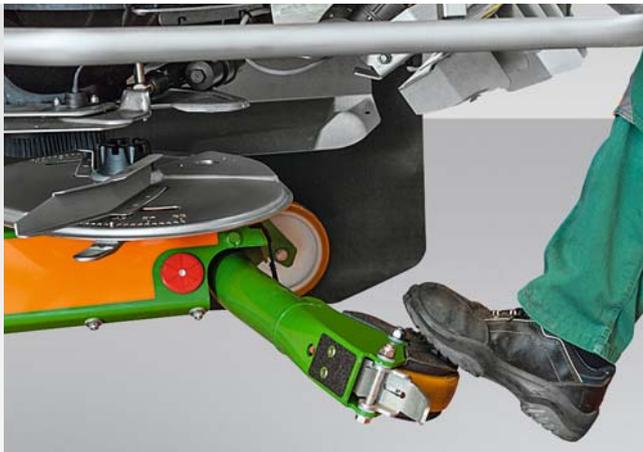
Il telo avvolgibile ad azionamento manuale o idraulico (remoto), consente di continuare con la distribuzione del fertilizzante anche in condizioni di pioggia. Il telo avvolgibile è disponibile per tutte le sovrasponde S e L. Ovviamente è possibile combinare il telo avvolgibile di copertura anche con gli ampliamenti supplementari S 600 e L 800.

## Supporto targa

Il supporto targa con illuminazione offre la possibilità di applicare una targa ripetitrice.



Supporto targa con illuminazione



Sistema di parcheggio a ruote orientabili



Sistema di parcheggio su slitte

## Sistema di parcheggio a ruote orientabili

Il sistema di parcheggio a ruote facilita l'aggancio e lo scollegamento dello spandiconcime nonché le manovre di spostamento della macchina quando questa non è connessa al trattore. Le ruote si possono chiudere e aprire rapidamente e sono protette dall'imbrattamento.

In alternativa al sistema a ruote di parcheggio, è disponibile anche un sistema di parcheggio più economico costituito da slitte.

## Scala di accesso sicura

Per poter raggiungere comodamente la tramoggia anche dall'esterno, oltre alle scale sulle sovrasponde L larghe, anche per le sovrasponde strette è disponibile una scala che può essere montata a sinistra e/o a destra.

## Dispositivo di prova

Per controllare comodamente la quantità da distribuire senza smontare il disco spargitore, è disponibile un dispositivo di prova laterale, a sinistra o a destra. In combinazione con le unità di spargimento ZA-V Control e ZA-V Tronic, è possibile anche la misurazione automatica del tempo.



Scala pieghevole su ZA-V con sovrasponda S 2600



Dispositivo di prova

# Sistema di distribuzione di precisione

Per le massime prestazioni

## Dispositivo di distribuzione con Soft Ballistic System

Il sistema di distribuzione ultramoderno dello ZA-V raggiunge, grazie alla grande apertura sul fondo della tramoggia, una portata di 390 kg/min. La conformazione della parte inferiore della tramoggia, impedisce che il fertilizzante formi incrostazioni e consente una facile pulizia.

L'apertura della tramoggia, senza effetto di massa, è posizionata sopra il disco di spargimento. Il vantaggio è che il concime viene raccolto dalle palette di spargimento vicino al centro del disco, dove la velocità periferica è molto ridotta e quindi non viene rotto dall'impatto con le palette, conservando intatte le proprie caratteristiche. Il modello di spargimento rimane uguale con tutte le dosi e velocità di marcia.

Sugli spandiconcime ZA-V l'intero sistema di spargimento è realizzato in acciaio inox e materie plastiche di alta qualità rinforzate con fibra di vetro, materiali che garantiscono una lunga durata ed un elevato valore di rivendita.



Sistema di distribuzione con disco di spargimento V-Set e agitatore a stella per spargimento rispettoso del concime

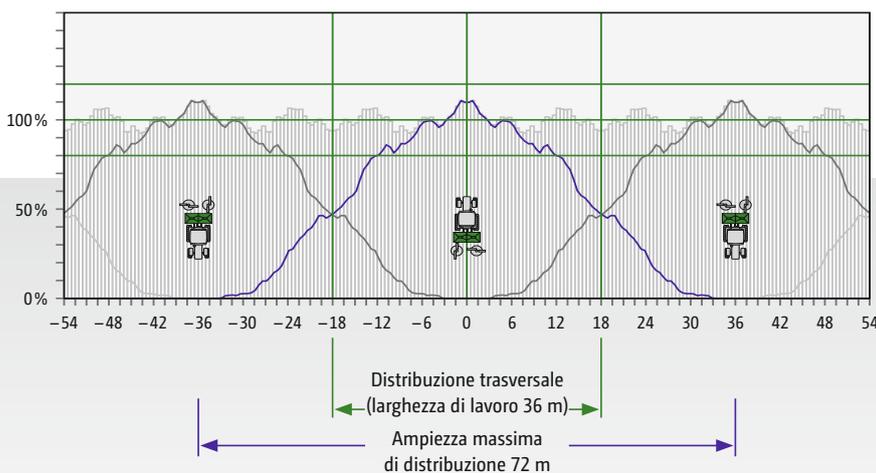


Apertura di scarico conformata in modo speciale con correzione dell'effetto di massa

## SBS – Soft Ballistic System

I fertilizzanti devono essere trattati con particolare riguardo per fare in modo che non perdano le loro proprietà fisico-meccaniche e per poterli quindi distribuire con la massima precisione. Se il fertilizzante viene danneggiato già nello

spandiconcime, tutto ciò non può accadere. Nello ZA-V l'agitatore, gli elementi di dosaggio ed i dischi di spargimento sono armonizzati tra loro in maniera ottimale. Il risparmio di concime e una migliore resa sono assicurati.



- ✓ Doppia sovrapposizione fino ad una larghezza di lavoro di 36 m

Il dispositivo di distribuzione dello ZA-V è stato sviluppato secondo schemi di spargimento tridimensionali, affinché ne possa derivare una distribuzione trasversale perfetta. Grazie all'SBS pro è possibile generare larghezze di lavoro fino a 36 m. Le ampie zone di sovrapposizione consentono una forma perfetta del diagramma di spargimento.

# Dischi di spargimento ed agitatore

Precisione e salvaguardia delle caratteristiche del fertilizzante

## Dischi di spargimento con QuickSet

3 coppie di dischi di spargimento sono in grado di coprire la gamma delle larghezze di lavoro da 10 m fino a 36 m. La larghezza di lavoro viene regolata in modo semplice, rapido e sicuro, variando la posizione delle palette di spargimento. La regolazione delle palette di spargimento viene fatta senza alcuna attrezzatura, mediante il sistema di regolazione QuickSet.

La velocità di rotazione dei dischi è bassa e costante a 720 giri/min. e questo contribuisce a preservare le proprietà fisico-meccaniche del fertilizzante.

Le palette di spargimento di nuova concezione dello ZA-V garantiscono, con la loro forma speciale e svariati punti di rilascio del fertilizzante nell'estremità superiore ed inferiore dell'aletta, una distribuzione trasversale eccellente.

I dischi di spargimento possono essere sostituiti tra loro molto rapidamente. La soluzione perfetta, ad es. per conto-terzisti.



- ① palette di spargimento, ② corpo dei dischi di spargimento, ③ chiare posizioni della scala, ④ sistema di regolazione QuickSet per impostare la posizione delle palette

- ❶ «AMAZONE ha risolto in modo pratico anche la regolazione della larghezza di distribuzione. Ciò avviene senza l'ausilio di alcun attrezzo, agendo direttamente sulla palette di spargimento e facendola ruotare in funzione delle necessità. Raggiunta la posizione di lavoro desiderata, viene bloccata per mezzo di una leva a molla.»  
(profi – prova dello spandiconcime ZA-V 2000 Profis Tronic · 03/2015)

## L'agitatore intelligente

Il nuovo agitatore meccanico a stella dello ZA-V è situato direttamente sopra l'apertura di scarico posta in profondità, garantendo in tal modo un flusso di fertilizzante permanente, a qualsiasi dose di distribuzione. Con una velocità di soli 45 giri/min, il dispositivo lavora senza danneggiare il fertilizzante. Con le paratoie chiuse su entrambi i lati si riduce la velocità dell'agitatore affinché il fertilizzante non venga danneggiato inutilmente.



- ✓ Range larghezze di lavoro:
- V-Set 1: da 10 m fino a 21 m
  - V-Set 2: da 18 m fino a 28 m (palette di spargimento con rivestimento in metallo duro)
  - V-Set 3: da 24 m fino a 36 m (palette di spargimento con rivestimento in metallo duro)

# Dispositivi di concimazione di confine perfetti con ZA-V

Preciso e comodo

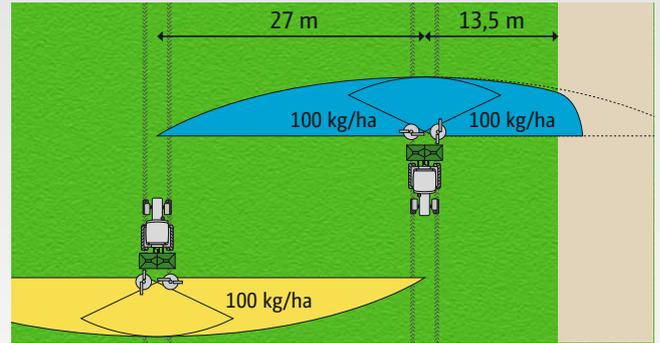


ZA-V 2000 Profis Tronic con Limiter V+

## Tutela ambientale attiva – sistemi di concimazione a confine AMAZONE

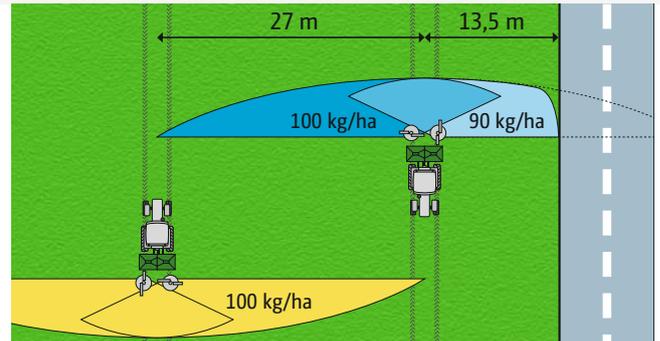
### Concimazione a bordo campo (orientata alla resa) con Limiter V<sup>+</sup>

L'area attigua è una superficie agricola. Qui si può tollerare che una piccola quantità di fertilizzante oltrepassi la zona da trattare. La distribuzione del concime vicino al bordo del campo è pari all'80% della quantità nominale.



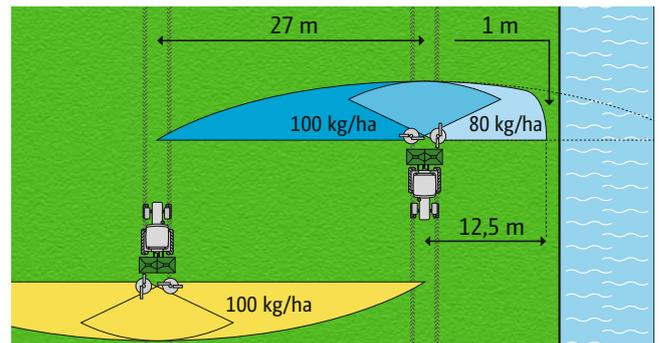
### Concimazione di confine (orientata alla tutela dell'ambiente) con Limiter V<sup>+</sup>

Se l'area attigua è una strada, non è consentito spargere concime oltre il confine del campo. Per evitare una concimazione eccessiva nella parte interna del campo, è necessario ridurre la quantità di concime da distribuire. Di conseguenza anche la quantità di fertilizzante distribuita vicino alla linea di confine sarà minore. Il processo di concimazione di confine risponde ai requisiti della legislazione tedesca sui concimi.



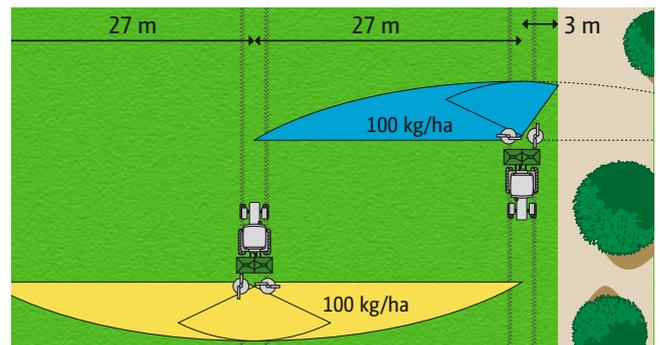
### Concimazione in prossimità di fossi (orientata alla tutela dell'ambiente) con Limiter V<sup>+</sup>

In presenza di acque superficiali vicino al bordo del campo, come da legislazione tedesca sui concimi, durante la concimazione con un dispositivo di concimazione di confine occorre rispettare una distanza di un metro, senza dispositivo persino di tre metri. Per prevenire una concimazione eccessiva nella parte interna del campo, è necessario ridurre la quantità di concime da distribuire vicino al confine.



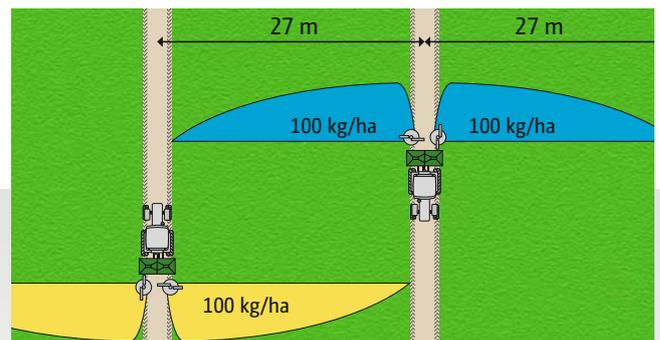
### Concimazione di confine con schermo di spargimento sui confini

Se la prima pista si trova a bordo campo, la concimazione di confine (regolazione orientata alla tutela dell'ambiente) si realizza disinserendo la distribuzione da un lato. Non giunge alcun concime oltre i confini del campo rimanendo al suo interno.



### Concimazione di parcelle con schermo di spargimento laterale

Per la concimazione di colture speciali a parcelle, a sinistra e a destra della traccia di percorso, AMAZONE offre lo schermo di spargimento laterale. Questo mantiene la traccia di percorso pressoché priva di concime.



# Dispositivo di concimazione di confine Limiter V<sup>+</sup>



## Dispositivo Limiter V<sup>+</sup> elettrico

Grazie al controllo elettronico, è possibile impostare il Limiter V<sup>+</sup> durante lo spargimento del fertilizzante dalla cabina del trattore. Grazie alla sua struttura, esso può essere introdotto nel ventaglio di distribuzione progressivamente, dall'alto in basso:

- ① Con un minimo abbassamento del Limiter V<sup>+</sup> viene modificato solamente il flusso del fertilizzante prodotto dalla paletta di spargimento lunga.
- ② Con un ulteriore abbassamento del Limiter V<sup>+</sup> viene modificato il flusso del fertilizzante di entrambe le palette di spargimento.
- ③ In posizione completamente abbassata le lamelle garantiscono un modello di spargimento perfetto rispetto al confine.



## Concimazione a bordo campo, a confine e in prossimità di acque superficiali

Per la distribuzione vicino a campi, strade o acque superficiali, lo ZA-V può essere equipaggiato con il Limiter V<sup>+</sup>. Il dispositivo di concimazione di confine può essere abbassato gradualmente nel flusso del concime. La regolazione orientabile attorno al punto centrale del disco spargimento consente di adattare l'azione del limitatore alle diverse larghezze di lavoro e ai vari tipi di fertilizzante. In tal modo si ottiene un limite di spargimento preciso sul confine.



# Schermo di spargimento sui confini e laterale

## Schermo di spargimento sui confini

Quando è necessario distribuire direttamente dal bordo del campo nella parte interna, è disponibile per lo ZA-V uno schermo di spargimento sui confini.

Con schermo orientato verso l'interno lo spargimento avviene solo con il disco di spargimento interno al campo. Il concime di questo disco di spargimento viene deviato in modo che venga gettato solo dietro il trattore e nella parte interna del campo, ma non oltre il confine. Lo schermo di spargimento sui confini può essere utilizzato per lo spargimento a sinistra e a destra. L'azionamento dello schermo avviene manualmente o, come optional, idraulicamente dal sedile del trattore.



Schermo di spargimento sui confini ribaltato verso l'alto

## Schermo di spargimento laterale

Nelle colture speciali si realizzano spesso delle parcelle. Tra di esse sono presenti dei sentieri. Per lo spargimento nelle parcelle che si trovano a sinistra e a destra a lato del trattore, lo schermo di spargimento assicura una distribuzione ottimale del concime. Dietro il trattore, dove non vi sono piante, con schermo orientato verso l'interno il concime non viene distribuito. Per una perfetta distribuzione del concime è possibile regolare l'elemento terminale telescopico dello schermo in base alla larghezza di lavoro ed al tipo di concime. Lo schermo può essere utilizzato su uno o su entrambi i lati. L'azionamento dello schermo avviene manualmente, o come optional, idraulicamente dal sedile del trattore. Quando è orientato verso l'alto, lo schermo di spargimento non influisce sul lavoro normale.



Schermo di spargimento in parcelle orientato verso l'interno su entrambi i lati con elementi terminali telescopici

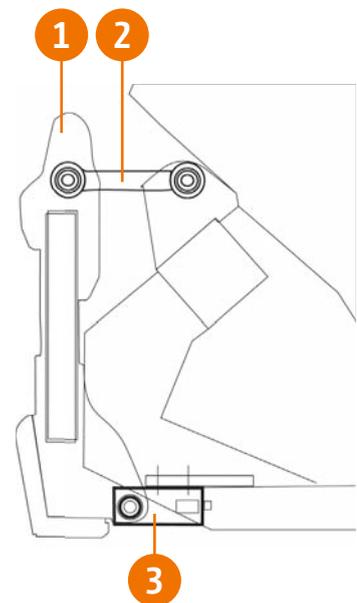
# Chi pesa vince!

## ZA-V Profis con telaio di pesatura

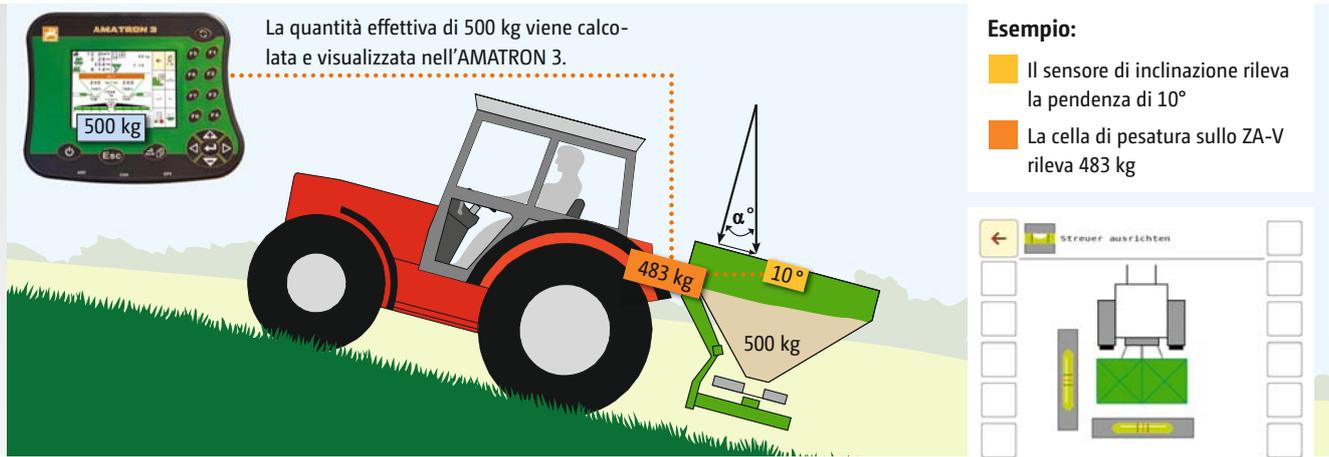
**Nessuna calibrazione. Basta impostare la dose di concime da distribuire e via!  
Più semplice di così non si può.**

Il sistema di pesatura offre comodità controllata e maggior sicurezza. Con l'ausilio del sistema di pesatura a 200 Hz, esegue la rilevazione online delle caratteristiche del prodotto distribuito con la massima precisione. Compara automaticamente la quantità effettivamente distribuita con la quantità impostata. Gli scostamenti nella scorrevolezza, ad es. nel caso di miscele di concimi minerali, vengono identificati e l'apertura delle paratie di dosaggio elettriche viene modificata automaticamente per poter distribuire il prodotto secondo la dose impostata. Inoltre è possibile documentare precisamente la quantità di prodotto distribuita.

Per un apporto nutritivo equilibrato inoltre, la dose distribuita può essere velocemente modificata rispetto a quella impostata, tramite la semplice pressione di un tasto sul terminale.



- ① Telaio di pesatura
- ② Barra di trazione orizzontale
- ③ Celle di pesatura



Per allineare correttamente lo ZA-V in posizione orizzontale, l'inclinazione nello ZA-V Tronic viene visualizzata comodamente nel terminale ISOBUS.

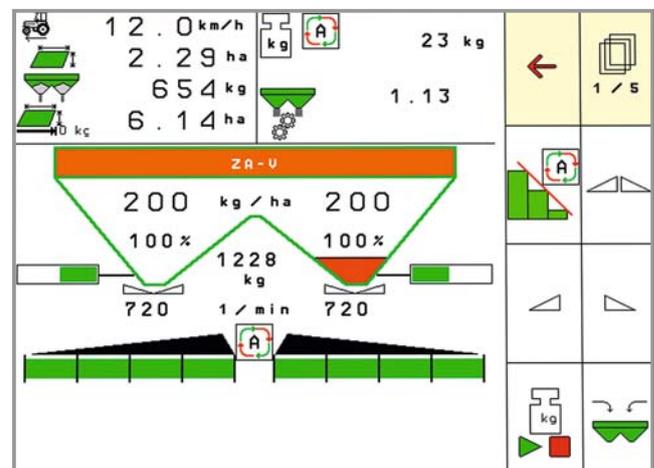
## Sensore di inclinazione per terreni collinari (optional)

Durante il lavoro con lo ZA-V, eventuali influenze sulla pesatura imputabili al cambio di pendenza, vengono monitorate mediante sensori di inclinazione: un sensore di inclinazione a due assi è in grado di rilevare l'inclinazione sia longitudinale che trasversale, correggendo gli eventuali errori di pesa-

tura imputabili al cambio di pendenza della macchina. In tal modo, grazie alla combinazione dei sensori di inclinazione con un algoritmo intelligente di pesatura, viene determinato il peso reale del fertilizzante presente in tramoggia, per poter sempre distribuire la dose corretta.

## Sensore di livello del fertilizzante

Per il controllo delle due aperture di scarico, AMAZONE offre come optional, dei sensori di livello per lo ZA-V. Questi possono essere posizionati a piacere sopra l'apertura di scarico e possono essere applicati su tre diverse altezze. Pertanto, il conducente riceve in anticipo un messaggio di avvertimento sul terminale, indicante che uno o entrambi i due fondi della tramoggia sono quasi vuoti.



Pertanto, il conducente riceve in anticipo un messaggio di avvertimento sul terminale, relativo al basso livello del fertilizzante nella tramoggia.

# ZA-V Easy

## Comoda impostazione e regolazione elettronica

L'unità di comando elettronica EasySet consente un uso particolarmente facile e comodo dello ZA-V.

Con la semplice pressione di tasti, il terminale EasySet consente di impostare l'apertura delle paratoie sinistra e destra, indipendentemente l'una dall'altra e di regolarle durante il lavoro. Ciò permette anche adeguamenti individuali della dose sul lato sinistro e sul destro.

Per usare il Limiter V<sup>+</sup>, per prima cosa bisogna selezionare l'abbassamento desiderato per l'impostazione in questione con i tasti «+/-» del computer di comando. L'attivazione avviene poi con un apposito tasto del Limiter. I tasti «+/-» si usano anche per cambiare le funzioni del Limiter, ad es. dalla spargitura a bordo campo alla concimazione di confine o in prossimità di fossi. Se la situazione lo richiede, ad es. nella concimazione di fossi, è possibile ridurre la quantità da distribuire in direzione del bordo del campo.



Computer di comando EasySet

Dato che non sono necessari collegamenti idraulici, lo ZA-V Easy può essere connesso e disconnesso più velocemente. Per mettere in funzione lo spandiconcime basta collegare al trattore un cavo di corrente e l'albero cardanico.



ZA-V 2700 Easy

# ZA-V Control

Di serie con computer di comando specifico per la macchina AMASPREAD<sup>+</sup>

Lo ZA-V Control dispone di serie del computer di comando specifico per la macchina AMASPREAD<sup>+</sup>.

Tutte le principali funzioni possono essere attivate direttamente tramite tasti funzione illuminati. I tasti funzione ed il display illuminato da 5,7" con simboli e numeri grandi visualizzano tutte le funzioni in modo chiaro e inequivocabile. La semplice struttura di comando e la guida menù dell'AMASPREAD<sup>+</sup> garantiscono un elevato comfort di impiego.

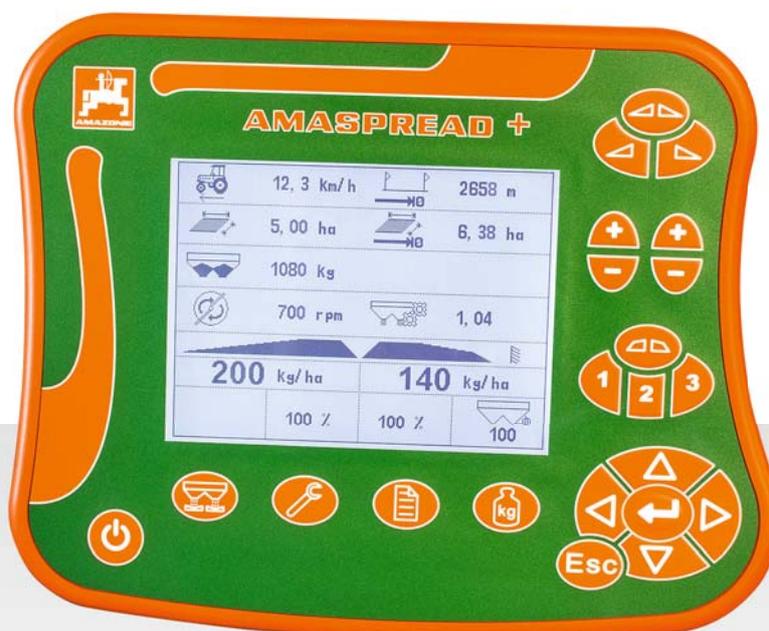
Direttamente nel terminale è possibile memorizzare e richiamare in qualsiasi momento le impostazioni complete per 20 concimi. Per la documentazione della superficie lavorata, la quantità distribuita sul campo ed il tempo necessario, l'AMASPREAD<sup>+</sup> dispone inoltre di una gestione lavori con max 99 memorie.

Tutti gli ZA-V Profis Control con AMASPREAD<sup>+</sup> come Profis Control dispongono anche di una distribuzione proporzionale all'avanzamento e di una modernissima tecnologia di pesatura a 200 Hz con due celle di pesatura. In opzione per lo ZA-V Profis Control è anche disponibile il sensore di incli-

nazione, che fornisce un risultato di pesatura sempre preciso anche nelle superfici in pendenza.

Lo ZA-V Control supporta inoltre anche i sensori di livello disponibili in opzione, i quali visualizzano un messaggio nel terminale, separatamente per il lato sinistro e destro della tramoggia, relativo al basso livello del fertilizzante presente.

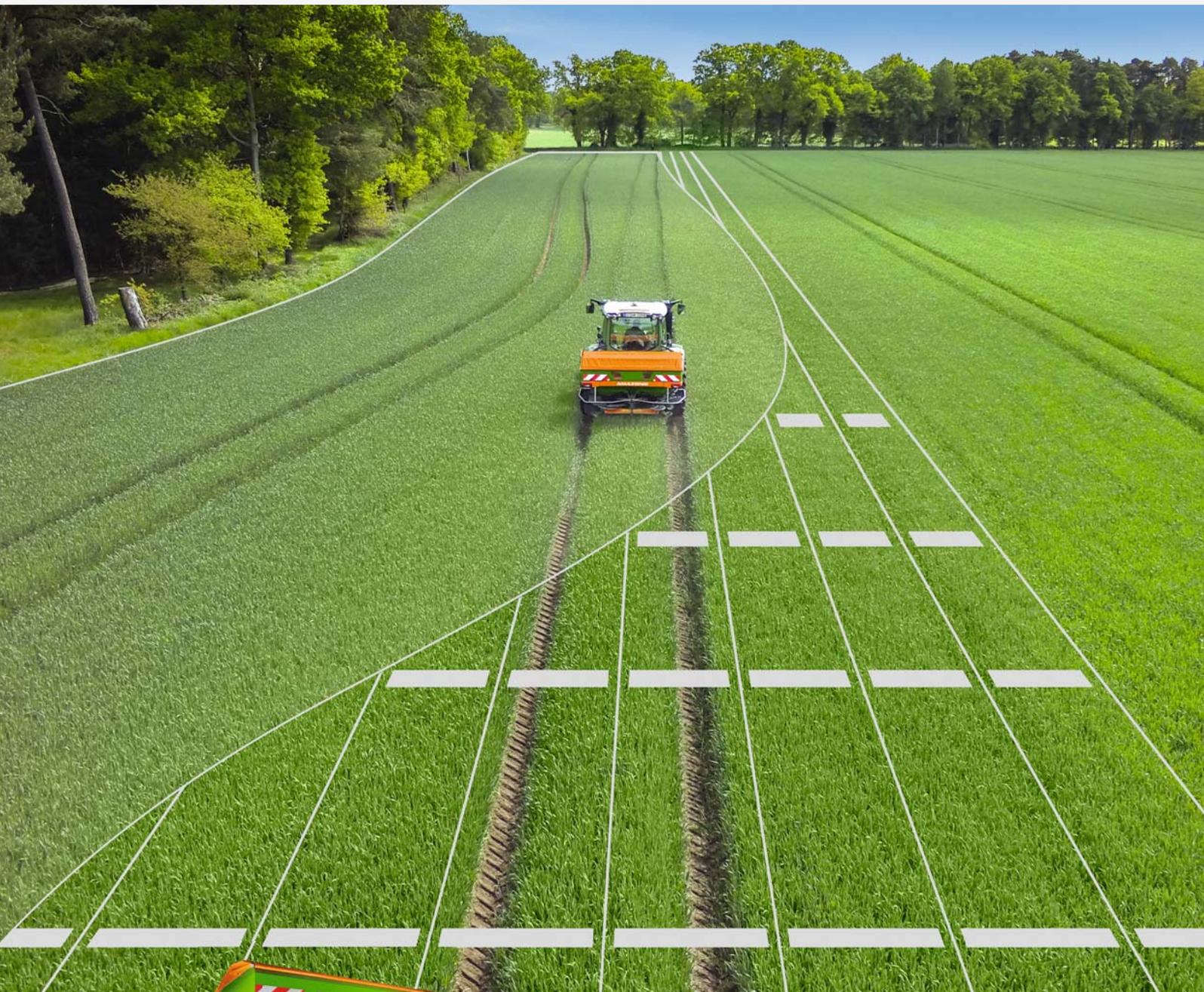
Il Limiter V<sup>+</sup> può essere altrettanto comandato con l'AMASPREAD<sup>+</sup>. Nel menù dei concimi è possibile inserire per ogni singolo concime preimpostazioni separate per lo spargimento a bordo campo, a confine ed in prossimità di acque superficiali che si possono selezionare di volta in volta direttamente tramite i singoli tasti funzione sul pannello di comando. In tal modo, con lo ZA-V ad azionamento meccanico, ora anche in combinazione con l'AMASPREAD<sup>+</sup>, a seconda della situazione di confine, l'agricoltore, durante la marcia, può commutare dal sedile del trattore, premendo semplicemente un pulsante, tra lo spargimento normale, a bordo campo, a confine ed in prossimità di acque superficiali.



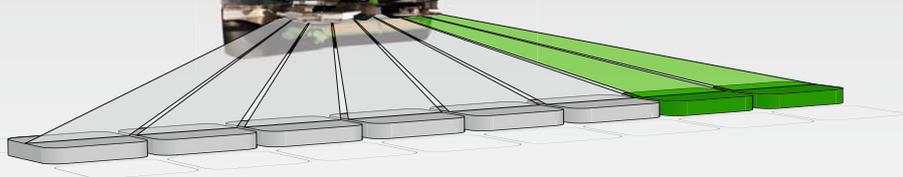
Computer di comando AMASPREAD<sup>+</sup>

# ZA-V Tronic – lo spadiconcime ISOBUS

Dotato di serie del controllo di 8 sezioni



✔ L'attivazione di otto sezioni per lo ZA-V consente di concimare singole sezioni esterne.



- ❗ «Soprattutto nelle larghezze di lavoro ridotte, la facile regolazione della quantità dello ZA-V consente di ottenere buoni risultati nella distribuzione trasversale, in aree a forma di cuneo. Grazie alla grande ampiezza di distribuzione si mantiene a lungo un modello di spargimento triangolare».  
(top agrar – Confronto tra sistemi «Spargimento automatico in aree a forma di cuneo: Quale sistema è più adatto?» · 02/2016)

- ❗ «Facile ed economico controllo delle sezioni. La regolazione delle quantità dello ZA-V, consente già di per sé di ottenere buoni risultati nelle comuni larghezze di lavoro».  
(top agrar – Confronto tra sistemi «Spargimento automatico in aree a forma di cuneo: Quale sistema è più adatto?» · 02/2016)

## Trasmissione meccanica con pacchetto Tronic e controllo di 8 sezioni

Lo spandiconcime ZA-V Tronic ad azionamento meccanico dispone di serie del controllo di 8 sezioni tramite la variazione della quantità.

In virtù del sistema di distribuzione dello ZA-V con apertura di scarico priva di effetti di massa e modello di spargimento triangolare stabile, con la macchina si possono ottenere risultati eccellenti durante lo spargimento in aree ad angolo grazie al controllo delle sezioni.

Grazie all'apertura dello spandiconcime ZA-V priva di effetti di massa, la distribuzione trasversale del concime rimane sempre costante al variare della quantità di spargimento. Si possono pertanto controllare le singole sezioni tramite la variazione della quantità.

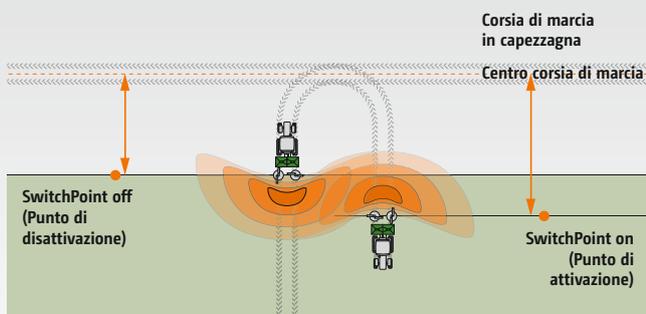


Terminale CCI

AMAPAD

AMATRON 3

Oltre ai terminali ISOBUS AMAZONE è possibile utilizzare lo ZA-V Tronic anche con terminali ISOBUS di altri produttori.



- ✔ **SwitchPoint**  
Con il GPS-Switch, è possibile impostare i cosiddetti SwitchPoint on e SwitchPoint off, cioè i punti in cui viene attivata e disattivata la distribuzione del fertilizzante, in base al tipo di concime, alla larghezza di lavoro e alla posizione nell'appezzamento. Entrambi questi valori possono essere trovati nelle tabelle di spargimento.

MEMBER OF



# Terminali ISOBUS

ISOBUS è uno standard di comunicazione tra apparecchiature elettroniche valido a livello mondiale (terminali di comando, trattori e attrezzi portati e software gestionale per aziende agricole). Ciò significa che, con un terminale, potete comandare tutti gli attrezzi compatibili ISOBUS.

Lo ZA-V Tronic può essere comandato per mezzo di differenti terminali AMAZONE ISOBUS:



AMAZONE AMATRON 3  
Schermo grande da 5,6"



AMAZONE CCI 100  
Touchscreen grande da 8,4"

## Ulteriori terminali ISOBUS

Oltre ai terminali ISOBUS AMAZONE è possibile utilizzare lo ZA-V Tronic anche con terminali ISOBUS di altri produttori.



ad esempio terminale Vario Fendt



ad esempio John Deere GreenStar



ad esempio terminale Müller COMFORT

## I vantaggi dell'utilizzo degli spandiconcime AMAZONE ISOBUS:

- ✓ Comando della macchina, gestione dei job (lavori), documentazione e controllo delle sezioni degli spandiconcime AMAZONE sono possibili da tutti i principali terminali ISOBUS. In caso di utilizzo di più terminali ISOBUS, le singole funzioni possono essere assegnate liberamente.
- ✓ Il comando AUX-N consente l'uso di elementi di comando del trattore per lo spandiconcime AMAZONE.
- ✓ Altri componenti AMAZONE, quali ad esempio l'impugnatura multifunzione AmaPilot, possono essere utilizzati su qualsiasi trattore ISOBUS.
- ✓ Interfacce utente liberamente impostabili per il comando della macchina e un'eventuale barra delle informazioni personalizzabile sullo stato dello spandiconcime consentono una maggiore facilità di utilizzo.
- ✓ Nel menu relativo alle operazioni di fertilizzazione è possibile settare, elaborare e gestire valori per 20 tipi di fertilizzanti.



AMAZONE AMAPAD  
12,1" Touchscreen grande

### Informazione importante

Prestare attenzione che per un sistema funzionante con un altro terminale ISOBUS, deve essere presente un software Section Control aggiuntivo, ad esempio del costruttore del trattore. Questo, spesso, non è contenuto nella versione standard di altri terminali ISOBUS.

### Soluzione a 2 terminali

Si consiglia una soluzione a 2 terminali con impiego contemporaneo del terminale ISOBUS del trattore e dell'AMATRON 3 o CCI 100 quando il terminale del trattore non supporta la funzione Section Control o se si intende controllare e comandare il proprio spandiconcime tramite uno schermo separato.

# AMATRON 3

Il terminale ISOBUS per tutte le funzioni



## ✓ AMATRON 3

Il computer dispone di una gestione degli ordini (Task Controller) e l'accoppiamento all'Automatische Schlagbezogene Dokumentation (ASD – documentazione automatica relativa all'appezzamento). L'AMATRON 3 ha un'interfaccia seriale per il collegamento di terminali GPS e sensori di azoto.



## Terminale di comando AMATRON 3 – moderno e ampliabile

Grazie al pratico e immediato computer di bordo AMATRON 3, per utilizzare le diverse funzioni fertilizzanti, è sufficiente un terminale. Sull'AMATRON 3 vengono indicati in modo chiaro tutti i dati importanti, le poche impostazioni necessarie sono rapide e intuitive.

L'AMATRON 3 dispone di tasti illuminati e un display ad alta risoluzione ed elevato contrasto. Tutte le informazioni relative alla gestione della tecnologia di concimazione sono riportate su un indicatore. In funzione della situazione di guida e delle preferenze personali è possibile selezionare la vista dettagliata del menu di lavoro della macchina o del funzionamento del GPS.

L'AMATRON 3 è pienamente compatibile verso il basso con l'AMATRON<sup>+</sup> e verso l'alto con lo standard ISOBUS, rappresentando quindi un ponte fra l'ambiente ISOBUS e non ISOBUS. Con l'AMATRON 3, l'operatore può comandare in comodità e sicurezza tutte le apparecchiature AMAZONE con equipaggiamento AMATRON<sup>+</sup> (AMABUS), come anche tutte le apparecchiature che supportino lo standard ISOBUS. Naturalmente, anche quelle non prodotte da AMAZONE.

L'AMATRON 3 vi consentirà una regolazione interamente automatica della quantità di spargimento prevista: modifiche della quantità vengono effettuate velocemente e in maniera precisa in passi percentuali preselezionabili.

Questo moderno terminale di comando risulta particolarmente versatile grazie alla guida a menu intuitiva, semplice e logica. La struttura molto compatta del computer richiede poco spazio nella cabina del trattore.

### Il terminale dispone delle seguenti funzioni:

- ✔ Comando macchina ISOBUS
- ✔ Comando macchina AMABUS
- ✔ Gestione dei lavori (Task Controller) per documentazione
- ✔ Importazione/esportazione dei dati dell'appezzamento tramite chiave USB
- ✔ Controllo delle sezioni GPS-Switch (opzionale)
- ✔ Marcia parallela assistita GPS-Track (opzionale)
- ✔ Barra luminosa esterna opzionale per marcia parallela assistita GPS-Track
- ✔ Modulo mappe applicazione GPS-Maps (opzionale)
- ✔ Interfaccia ASD per comunicazione seriale, ad es. per sensori N
- ✔ Funzione ECU trattore



❗ «L'utilizzo della macchina con il terminale AMATRON 3 e l'impugnatura multifunzione opzionale è eccezionale.»

(profi – prova dello spandiconcime  
ZA-V 2000 Profis Tronic · 03/2015)

✔ Impugnatura multifunzione AmaPilot

Tutte le funzioni nel menu di lavoro si possono comandare anche tramite l'impugnatura multifunzione AmaPilot o speciali joystick ISOBUS (AUX-N).

# GPS-Switch, GPS-Maps e GPS-Track

Controllo automatico per capezzagne e sezioni, applicazione specifica per le mappe di applicazione e chiari consigli di guida per lo ZA-V Tronic

## Ancora più precisione con GPS-Switch, GPS-Track e GPS-Maps

Per quanto riguarda gli optional, sono disponibili il controllo automatico per capezzagne e sezioni GPS-Switch, la guida parallela assistita GPS-Track e l'applicazione specifica per le mappe di applicazione GPS-Maps.



### Il GPS-Switch per AMATRON 3

Questo sistema di computer di bordo supportato da GPS automatizza il controllo della macchina in relazione al preciso posizionamento in capezzagna, sui dossi e negli angoli.

Il controllo di sezione automatico GPS-Switch offre precisione, comfort e sicurezza: basta selezionare semplicemente il grado di sovrapposizione. Inoltre, risparmierete sui fertilizzanti e rispetterete anche l'ambiente. E l'operatore può concentrarsi appieno sul monitoraggio.

Nello spandiconcime ZA-V è stato integrato un modulo che tiene conto della dilatazione del ventaglio di distribuzione dietro la macchina. In questo modo, la macchina viene azionata su diverse posizioni, per esempio quando entra nelle capezzagne e quando esce (SwitchPoint).



### Il GPS-Maps per AMATRON 3

Oltre alla gestione dati ISO-XML, la gestione dei lavori nel terminale (Task Controller) è anche in grado di elaborare mappe di applicazione (Shape-Format). In base all'obiettivo e al terminale, vi sono quindi varie possibilità di applicazione specifica per mappe di applicazione, adattata alla mappa o al sensore del caso. A voi utenti scegliere il sistema più adatto per le vostre condizioni e le vostre esigenze.

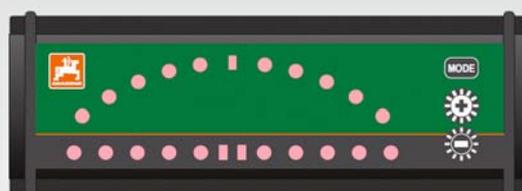


### Il GPS-Track per AMATRON 3

La guida parallela assistita GPS-Track è di grandissima utilità nell'orientamento sul campo. Essa dispone di varie modalità di percorso, ad esempio Linea A-B e Marcia sui confini, oltre ad una funzione di rilevamento ostacoli. Le tracce di percorso sono numerate in modo univoco. Lo scostamento dalla linea ideale viene visualizzato graficamente sul display; chiari consigli di guida mantengono l'operatore sul percorso corretto. Anche la distanza dalla pista successiva viene visualizzata con precisione, consentendo un orientamento ideale.

Naturalmente, il GPS-Track funziona anche «stand-alone», cioè senza alcun attrezzo collegato.

- ✓ Barra luminosa esterna per marcia parallela assistita GPS-Track  
A richiesta è disponibile una barra luminosa esterna, facilmente abbinabile al GPS-Track. Le barre luminose esterne si possono collocare liberamente in cabina.



# Terminale CCI

## Vantaggi

Il terminale CCI-ISOBUS di AMAZONE è il risultato della collaborazione con altri produttori di macchine per l'agricoltura nel Competence Center ISOBUS e. V. (CCI). Con il CCI, AMAZONE e i suoi partner hanno gettato le basi per l'utilizzo pratico dell'ISOBUS. Il CCI 100 serve come base per la successiva conversione di tutte le macchine e tutti gli attrezzi AMAZONE allo standard ISOBUS.

- ✔ Display a colori luminoso da 8,4" con sensore luce ambientale che adatta automaticamente la luminosità alle condizioni di luce. Ciò impedisce che l'operatore venga abbagliato da un display troppo luminoso, al crepuscolo e di notte.
- ✔ L'immissione può essere effettuata tramite il touchscreen o i tasti.
- ✔ Il lavoro in notturna viene facilitato dai tasti illuminati, anch'essi collegati al sensore di luce.
- ✔ L'assegnazione delle funzioni dei «tasti softkey» è estremamente semplice.
- ✔ Per la guida menù intuitiva e l'immissione facilitata di valori e testi, il terminale è dotato di un display touch di alta qualità.



- ✔ Per l'immissione rapida e diretta e la regolazione di valori nominali, nel terminale è integrata in modo ergonomico una rotellina di scorrimento con funzioni di conferma.

## Il terminale dispone delle seguenti funzioni:

- ✔ Comando macchina ISOBUS
- ✔ Gestione dei lavori per documentazione CCI.Control
- ✔ CCI.Command (opzionale):
  - Controllo automatico delle sezioni CCI.Command.SC (opzionale)
  - Marcia parallela assistita CCI.Command.PT (opzionale)
- ✔ Supporto mappe applicazione in formato ISO-XML (opzionale)
- ✔ Interfaccia seriale, ad es. per sensori N
- ✔ Funzione ECU trattore
- ✔ Funzione telecamera CCI.Cam



- ✔ Barra luminosa esterna per marcia parallela assistita CCI.Command.PT

A richiesta è disponibile come optional una barra luminosa esterna, facilmente accoppiabile con CCI.Command.PT. Le barre luminose esterne si possono collocare liberamente in cabina. Premessa per l'utilizzo di un'abilitazione del Parallel Tracking Modul nel CCI.Command.

# AMAPAD

Un modo particolarmente confortevole per comandare le macchine agricole

## Una nuova dimensione di comando e controllo

Con il terminale di comando AMAPAD, AMAZONE offre una soluzione completa e di alta qualità per le applicazioni, quali il controllo delle sezioni automatico e basato su GPS, nonché le applicazioni di Precision Farming.

L'AMAPAD dispone di un grande touchscreen particolarmente ergonomico da 12,1". Con lo straordinario «sistema MiniView» è possibile visualizzare chiaramente su un lato le applicazioni che non è possibile al momento comandare in modo attivo, ma che si intende monitorare. All'occorrenza è possibile ingrandirle «puntando il dito». La possibilità di poter impostare individualmente indicatori su un «pannello comandi», completano l'ergonomia.

## Il terminale dispone delle seguenti funzioni:

- ✓ Comando macchina ISOBUS
- ✓ Gestione dei lavori (job) per documentazione
- ✓ Controllo sezioni GPS-Switch pro
- ✓ Marcia parallela assistita GPS-Track pro
- ✓ Ampliabile a richiesta per automatismo sterzo
- ✓ Modulo mappe applicazione GPS-Maps pro



Oltre al controllo sezioni GPS-Switch pro, con GPS-Track pro viene installato di serie anche una guida delle tracce manuale professionale di alta qualità. GPS-Track pro può essere potenziato fino allo sterzo automatico.

## Le caratteristiche dell'AMAPAD:

- ✓ Parte anteriore dello schermo in speciale vetro temperato
- ✓ Involucro in materiale plastico antiurto
- ✓ Bordi estremamente stretti per la massima superficie visiva
- ✓ Nessuna infiltrazione di polvere/umidità



# Sensori per l'azoto

Ascoltate le vostre piante

## Crescita ottimale delle piante con il giusto apporto di azoto

Attualmente i sensori on-line sono i migliori utensili per una distribuzione adeguata di azoto. Durante lo spargimento di concime, misurano la condizione nutrizionale delle piante. Grazie ai dati rilevati, si calcola quindi la quantità necessaria di concime per una crescita ottimale delle piante.

Tramite un'interfaccia seriale (RS 232), tutti gli spandiconcime ZA-V con AMATRON 3, CCI 100 ed altri terminali ISOBUS compatibili con tutti i sensori online disponibili sul mercato

(ad es. YARA-N-Sensor, FRITZMEIER ISARIA, CLAAS CropSensor, CropCircle, OptRx, GreenSeeker) offrono un controllo ottimale. Le quantità di concime calcolate vengono acquisite immediatamente tramite il terminale di comando AMAZONE nel sistema di controllo della macchina. A scopo di documentazione viene registrato il concime effettivamente distribuito.

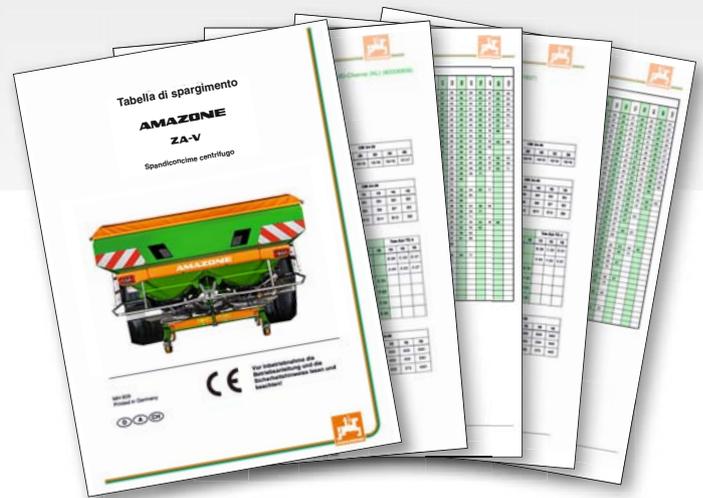


# Assistenza sui concimi

## Il vostro fertilizzante vale oro solo se distribuito correttamente

L'assistenza sui concimi (AMAZONE DüngeService) consente di utilizzare il concime in modo redditizio e nel rispetto dell'ambiente. I risultati ottenuti da 20 anni a livello nazionale ed internazionale nel padiglione di spargimento AMAZONE vengono memorizzati in una banca dati computerizzata. Del concime testato non vengono solamente rilevati le configurazioni di spargimento e i valori di regolazione, ma anche le costanti fisiche determinanti per la distribuzione trasversale. Sono quindi disponibili dati esaurienti che ci consentono di fornire gratuitamente una consulenza a tutti i clienti AMAZONE in merito alle impostazioni raccomandate, anche nel caso di tipi di concime sconosciuti e di nuovi prodotti.

- ✔ Solo tabelle dettagliate e sempre aggiornate, come naturalmente quelle di AMAZONE, consentono di ottenere un risultato di spargimento ottimale.



## Esaminiamo attentamente il Vostro concime

La migliore possibilità per rilevare i valori di regolazione dello spandiconcime è la simulazione nel padiglione di spargimento. Non sempre vi è possibile mettere a nostra disposizione una quantità sufficiente di concime. Per tale motivo AMAZONE ha sviluppato un test di laboratorio affidabile per analizzare le caratteristiche fisiche di un campione di concime di soli 5 chilogrammi e, sulla base delle esperienze e delle informazioni raccolte, per trasmettere le impostazioni consigliate ai clienti.

## Accessorio: banco di prova mobile



Utilizzo semplice, sicuro ed affidabile!

## Per una maggiore sicurezza con i fertilizzanti difficili

- ✔ Controllo perfetto in campo
- ✔ Semplice e sicuro
- ✔ Per la misurazione della distribuzione trasversale del fertilizzante
- ❶ top agrar Test 06/2011: «Un sistema molto user-friendly»





## L'assistenza sui concimi grazie ad un padiglione di spargimento moderno

Per la ricerca, lo sviluppo e l'assistenza in generale, presso AMAZONE è disponibile un moderno padiglione di prova degli spandiconcime. L'assistenza sui concimi collabora strettamente con tutti i produttori di fertilizzanti conosciuti a livello mondiale per mettere a vostra disposizione le migliori impostazioni raccomandate nel più breve tempo possibile.

Con le celle di pesatura online è possibile analizzare ogni tentativo di spargimento non solo sulla distribuzione trasversale, bensì anche su quella spaziale. Questo apporta notevoli vantaggi in particolare per i futuri sviluppi degli spandiconcime. Queste informazioni sono necessarie anche per i sistemi di commutazione automatici (GPS-Switch).

AMAZONE ha puntato su una tecnica innovativa anche nella scelta del sistema di misura. Lo spandiconcime si trova su una piattaforma girevole e viene ruotato attorno ad un asse verticale. Con questo sistema di misurazione, è possibile rilevare tutte le larghezze di lavoro concepibili attualmente.



✓ App per l'Assistenza sui concimi per Smartphone Android o dispositivi iOS

La nostra App per l'Assistenza sui concimi è già stata scaricata più di 40.000 volte.

## L'assistenza esclusiva per gli utenti della tecnica di concimazione AMAZONE

L'assistenza sui concimi supera ogni limite. Ma non solo a livello geografico. Indipendentemente dal fatto che il Vostro spandiconcime abbia 1 o 50 anni, noi Vi assistiamo in maniera competente ed affidabile.

Internet: [www.amazone.net](http://www.amazone.net)

E-mail: [duengeservice@amazone.de](mailto:duengeservice@amazone.de)

Telefono: +49 (0)5405 501-111

Telefax: +49 (0)5405 501-374

## Il miglior metodo: L'assistenza sui concimi (DüngeService) in Internet all'indirizzo [www.amazone.net](http://www.amazone.net)

Per una concimazione ottimale, non occorre considerare soltanto il concime e lo spandiconcime! Non meno importante è una consulenza competente per tutte le tipologie di concime.

All'indirizzo [www.amazone.net](http://www.amazone.net) è possibile consultare nella nostra banca dati, 24 ore al giorno e gratuitamente, raccomandazioni aggiornate per la regolazione relative alla distribuzione trasversale e al volume polverizzato degli spandiconcime AMAZONE. Scegliete a tal fine semplicemente il Vostro tipo di macchina e il prodotto da spargere. Ora anche come App per iPhone e altri Smartphone.



Dispositivi Android



Dispositivi iOS



## Dati tecnici

	ZA-V 1700	ZA-V 2000	ZA-V 2200	ZA-V 2600	ZA-V 2700	ZA-V 3200	ZA-V 4200
Larghezza di lavoro (m)	10–36						
Capacità serbatoio (l)	1700	2000	2200	2600	2700	3200	4200
– con ampliamento sovrasponda S 600 (l)	2300	2600	–	–	–	–	–
– con ampliamento sovrasponda L 800 (l)	–	–	3000	–	3500	4000	–
Carico utile massimo (kg)	ZA-V con telaio Super	3200	3200	3200	3200	3200	–
	ZA-V con telaio Ultra	4500	4500	4500	4500	4500	4500
Altezza di riempimento (m)	1,23	1,32	1,31	1,50	1,42	1,54	1,77
Ampiezza di riempimento (m)	2,22	2,22	2,71	2,22	2,71	2,71	2,71
Larghezza complessiva (m)	2,58	2,58	2,92	2,58	2,92	2,92	2,92
Lunghezza complessiva (m)	1,68	1,68	1,68	1,68	1,68	1,68	1,68
Azionamento (giri/min)	Azionamento meccanico dischi di spargimento a 720 giri/min.						
Peso (kg) (con albero cardanico, dischi V-Set 2)	357	366	444	404	463	481	579

Illustrazioni, descrizioni e dati tecnici possono essere soggetti a modifiche. A seconda dell'equipaggiamento i dati tecnici possono variare. Le macchine illustrate possono differire rispetto a quanto previsto dal Codice della Strada vigente nei singoli Paesi.

## Primo sul campo e sicuro sulla strada: ZA-V



## ZA – Lo spandiconcime



**AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG**

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste · Tel. +49 (0)5405 501-0 · Fax +49 (0)5405 501-193

**SAVE S.p.A.**

Viale Delle Industrie 60/62 · 20864 Agrate Brianza (MB)

Tel. +39 039 652100 · Fax +39 039 6881181 · [www.savespa.it](http://www.savespa.it) · E-mail: [info@savespa.it](mailto:info@savespa.it)

